

Семиколенова Е. И.

О НЕКОТОРЫХ УСЛОВИЯХ НЕЙТРАЛИЗАЦИИ ВИДОВЫХ ПРОТИВОПОСТАВЛЕНИЙ СО ЗНАЧЕНИЕМ «ПРОЦЕСС – РЕЗУЛЬТАТ»

Вопрос о семантическом содержании отношений, складывающихся между мотивационно связанными глаголами несовершенного (далее – НСВ) и совершенного (далее – СВ) вида, продолжает оставаться в центре внимания аспектологов (А. Барентсен, А. В. Бондарко, В. В. Гуревич, О. М. Соколов, А. Тимберлейк и др.) [1; 2; 4; 8; 9; 10]. Традиционно эти отношения характеризуют как:

- грамматические - *вырывать* – *вырвать*. В таком случае оппозиция глаголов НСВ-СВ квалифицируется как видовая пара, т.е. пара лексически тождественных глаголов СВ и НСВ, различающихся между собой только грамматической семантикой вида [7, с.583].
- лексико-грамматические – *рвать* – *вырвать*, отражающие семантическую модификацию исходного глагола и представляющие собой способы глагольного действия [5, с.222-223].
- лексические - *рвать* – *разорвать*, *рвать* – *оторвать* и т.п., являющиеся следствием мутации значения исходного глагола и рассматривающиеся за границами грамматики.

С одной стороны, по мнению лингвистов, без четкого и принципиального разграничения понятий глагольного вида и способов глагольного действия научная разработка славянского глагола немислима [5, с.209]. С другой стороны, далеко не всегда возможно в семантике глагола отделить грамматические компоненты от лексико-грамматических и лексических, ведь категория вида остается «ареной борьбы и взаимодействия грамматических и лексических значений» [3, с.395]. Поэтому часто весьма затруднительно однозначно определить характер отношений между глаголами (грамматический, лексико-грамматический или лексический). Необходимо, не исключая имеющихся, искать новые, дополнительные, критерии систематизации видовых противопоставлений. На наш взгляд, таким универсальным критерием может стать фазовая характеристика отношений, складывающихся между мотивационно связанными глаголами НСВ-СВ.

При таком подходе выделяют четыре типа оппозиций, в которых противопоставленность НСВ-СВ выражена четко:

1. Глагол НСВ обозначает действие как развертывающийся процесс, направленный на достижение результата, - соотносительный глагол СВ – действие результативное (процессно-результативный тип).
2. Глагол СВ обозначает начало процесса – соотносительный глагол НСВ – его продолжение (начинательно-процессный тип).

3. Глагол НСВ обозначает неограниченный процесс – соотносительный глагол СВ – процесс, ограниченный каким-либо промежутком времени (процессно-ограничительный тип).
4. Глагол НСВ обозначает действие многократное – соотносительный глагол СВ – однократное (многократно-однократный тип) [8].

Однако необходимо учитывать, что «абсолютные и относительные семантические инварианты в сфере грамматики могут быть поняты и объяснены лишь при том условии, если будут выявлены отношения категориальных грамматических форм к: 1) лексическим значениям слов, 2) лексико-грамматическим разрядам, 3) другим грамматическим категориям слова и синтаксическим конструкциям, с которыми связана данная категория, 4) элементам окружающего контекста и речевой ситуации» [2, с.70]. При такой, более широкой перспективе описания вида в словаре становится возможным рассматривать проблему видовых отношений как не ограничивающуюся одно-однозначным соотношением между набором глаголов СВ и НСВ (т.е. когда каждому глаголу СВ соответствует лишь один глагол НСВ и наоборот)... [10, с.14-15]. Поэтому лингвисты считают, что более пристального внимания «требует употребление вида в контексте, его варианты значения или, если угодно, те регулярные стратегии, которые используют говорящие, связывая вид с контекстом» [10, с.14]

Цель нашего исследования - рассмотреть в контексте особенности функционирования глаголов НСВ-СВ, определяемых в грамматике как видовые пары (оппозиции процессно-результативного типа).

Как уже было сказано выше, глагольные оппозиции процессно-результативного типа выражают противопоставленность двух действий: действия, направленного на достижение результата, - НСВ и действия результативного - СВ. Однако далеко не во всех контекстах эти значения выражены четко. Каковы же причины актуализации или нейтрализации видовых противопоставлений?

Когда глаголы НСВ реализуют значение процесса (а именно его чаще всего признают как инвариантное значение НСВ), противопоставленность глаголов НСВ-СВ как выражающих действие, направленное на достижение результата, и действие результативное является актуальной:

1. *Возле госпиталя человек пять женщин сгребали листья и мусор на очередной костер* (Н. Горбачев);
2. *Он увидел, что Уленов озабоченно, морщась под очками, спрашивал по громкой связи «обнаруженцев»* (Н. Горбачев).

Значение результата действия (СВ) как следствие предыдущего развертывающегося процесса (НСВ) четко обнаруживается в контекстах, обозначающих цепь сменяющихся действий, а также в контекстах, в которых указывается время завершения действия:

1. *Виктор Андреевич снял полуплац и берет, **стряхнул** с них дождевые капли, **пригладил** ладонями волосы и **вошел** в комнату* (И. Грекова);
2. *Он **спустил** больную на подушки (одну под локоть), **прикрыл** одеялом* (И. Грекова).

А теперь рассмотрим следующие примеры функционирования глаголов *подписать* - *подписывать* (поставить подпись, написать свою фамилию под текстом документа, письма) в разных контекстах:

1. Он *подписывал* заявление и что-то мне говорил. Пока он *подписывал*, я читал. Оппозиция *подписать-подписывать* выражена четко: глагол НСВ употреблен в процессном значении и обозначает направленность действия на достижение результата.
2. Он *подписал* заявление и отдал его секретарю. Оппозиция *подписать-подписывать* выражена четко: глагол СВ обозначает результативное действие, исчерпавшее себя, как итог предшествующего процесса.
3. Ладно, будь по-вашему, - она вынимает из портфельчика бледные типографские полосы. - Подпишите. - Я уже *подписывал* (А. Крон). В этом предложении глагол НСВ употреблен в обобщенно-фактическом значении. По контексту ясно, что действие было завершено (*полосы были подписаны*), т.е. глагол НСВ выражает значение, свойственное СВ, вследствие чего противопоставленность НСВ-СВ оказывается нейтрализованной.

Таким образом, употребление глаголов НСВ в обобщенно-фактическом значении создает условия для нейтрализации противопоставлений НСВ-СВ. Но происходит это в тех контекстах, в которых глаголы НСВ обозначают не только факт самого действия (*Вчера вечером я читала книгу и писала письма*), но и его результативность в прошлом (*Эту книгу я читала в прошлом году, и она мне очень понравилась. Я уже писала тебе о своем решении*).

Этот вывод можно подтвердить следующими примерами:

1. Накануне пытался бежать уголовник, в тюрьме переполох, искали тилу, которой он *перепиливал* решетку (Е. Воробьев).
2. И вместе со всеми читала эту передовицу пожилая, уставшая, в рабочем сатиновом халате линотипистка... Читала-перечитывала, будто не она *набирала* эту статью ночью (О. Смирнов).
3. Кто нас *перевязывал*? - спросил Скворцов (О. Смирнов).
4. -Пан Збышек, рад вас видеть в добром здравии... Я еще ношу пиджак, на котором вы *переставляли* пуговицы (Е. Воробьев).
5. Она повела нас с Мишкой к себе в комнату и рассказала, как она выступала на воздушном параде в Тушино. Трапецию *подвешивали* под вертолетом, и они вместе с Андреем Николаевичем – Андрей Николаевич был ее партнером – *поднимались* на высоту сто метров и там делали все, что они делали обычно в цирке (В. Кунин).
6. Почти месяц он потратил, чтоб познакомиться, поговорить с теми, кто *подписывал* письмо в редакцию (Н. Горбачев).
7. Николай удивлялся приглашению: договор он с Селивановой *заклучал* из чистого зубоскальства (И. Герасимов).
8. В то время как ноги несли Николая к цели, мысли его все так же легко определили интерес Билибина, о котором тот еще дней десять назад *подавал* заявку (И. Герасимов).

В приведенных примерах глаголы НСВ *перепилить, набирать, перевязывать, переставлять, подвешивать, подниматься, подписывать, заключать, подавать* употреблены в обобщенно-фактическом значении. Из контекста явствует, что действия, названные глаголами НСВ, являются результативными: *решетка была перепилена, статья была написана, пуговица переставлена, трапеция подвешена, заявка подана* и т.п. Таким образом, глаголы НСВ, обозначая результативные однократные действия в прошлом, сближаются по значению с глаголами СВ, вследствие чего оппозиция НСВ-СВ нарушается, а значение вида становится формальным. Если мы употребим в данных предложениях глаголы СВ, основной смысл их не изменится:

(...) *в тюрьме переполох, искали пилу, которой он перепилил решетку.* (...)

(...) *Читала-перечитывала, будто не она набрала эту статью ночью.*

- *Кто нас перевязал?* - *спросил Скворцов.* (...)

(...) *Я еще ношу пиджак, на котором вы переставили пуговицы.* (...)

(...) *Трапецию подвесили под вертолетом, и они вместе с Андреем Николаевичем - поднялись на высоту сто метров* (...)

Почти месяц он потратил, чтоб познакомиться, поговорить с теми, кто подписал письмо в редакцию.

Николай удивился приглашению: договор он с Селивановой заключил из чистого зубоскальства.

(...) *Мысли его все так же легко определили интерес Билибина, о котором тот еще дней десять назад подал заявку.*

Особенно часто в этой позиции оказываются глаголы физических действий, результативность которых подтверждается контекстом, или глаголы, обозначающие такое действие, прекращение которого на любом участке воспринимается как результативное: *звонить-позвонить, говорить-сказать, сообщать-сообщить, выступать на собрании - выступить* и т.п.). Это глаголы так называемого «непосредственного, непрерывного эффекта. Даже будучи взяты в сколь угодно краткий момент своего протекания, они не могут мыслиться как оставшиеся безуспешными» [6, с.62].

Неслучайно в идентичных контекстах мы встречаем глаголы как НСВ, так и СВ:

1. *Недели две тому назад у нас в школе на сборе отряда выступал один писатель.* (В. Кунин). - *Недавно прочитал: праведник этот и «принципиалист» на одном из совещаний выступил в речь, в которой почти целиком повторял его.* Антонюка, «последнее слово» (И. Шамякин).
2. *Про новые деньги слышали? Готовят! Мне верный человек рассказывал* (А. Васильев). - *Я там не был,* - *сухо сказал Биттнер,* - *мне рассказали* (Л. Славин).
3. *Я читал медленно, пытаюсь вникнуть в характер Дмитрия Степановича, стараясь понять мотивы его поступков, чувств, руководивших им, отношений к людям, которых он упоминал. Дмитрий Степанович очень подробно описывал тот вечер, когда убили Назарова* (Э. Ставский). - (...) *однако по фактам, по логическим доводам статья показалась неоспоримой - все было против*

Моренова. Косыкин-Рюмин подивился: автор картинно описал ощущения от пребывания в камере предварительного заключения (Н. Грибачев).

4. Из Москвы приехал чекист и привез Мартынову письмо от Нади. Жена сообщила, что чувствует себя хорошо (А. Васильев). - В пятницу, 5 июля, Каты получила от Анфима письмо, в котором он сообщил, что на V Съезд Советов не поедет и поэтому ждет жену к себе (А. Васильев).
5. Не сообщит ли капо директоре, к какой именно границе меня повезут. Я указывал в своем заявлении на две желательные границы – французскую и швейцарскую (Е. Воробьев). - Под Ахеном, как вы справедливо указали, мой фюрер, мы легко разгромим Монтгомери (Л. Славин).

Итак, нейтрализация противопоставленности НСВ-СВ происходит в тех случаях, когда глагол НСВ употреблен в обобщенно-фактическом значении, при этом результативность следует из семантики глагола и/или общего содержания контекста. Чаще всего подобным образом функционируют глаголы конкретных физических действий и речи.

Особую группу составляют глаголы волеизъявления: *заставлять-заставить, привлекать-привлечь, вызывать-вызвать, побуждать-побудить, подчинять-подчинить, располагать (к себе) - расположить, убеждать-убедить, запрещать-запретить, посылать-послать, приказывать-приказать, приглашать-пригласить, предлагать-предложить, получать-получить* и т.п.

Своеобразие этих глаголов заключается в том, что объектом действия при них, как правило, является тоже активное лицо. Поэтому глаголы СВ, принадлежащие этой группе, в прошедшем времени в контекстах могут как выражать, так и не выражать результативность. Если результативность их действия реализована, то, как правило, она совпадает с исчерпанностью действия. Глаголы НСВ в этих парах могут иметь конативное значение: *заставлял и заставил (или не заставил), убеждал и убедил (или не убедил), привлекал и привлек (или не привлек)* и т.п. Между глаголами НСВ-СВ прослеживаются детерминативные отношения по линии НСВ => СВ. В контекстах они функционируют по образцу глаголов конкретного физического действия и речи.

Глаголы НСВ *посылать, приказывать, прилагать, предлагать, поручать, запрещать* также выражают направленность действия на достижение результата, цель действия в них также выражена четко (этим они сближаются с парами, входящими в процессно-результативный тип). Но они не имеют конативного значения. Скорее, их можно отнести к глаголам «непосредственного, непрерывного эффекта». (Ср.: **он приглашал в гости, но не пригласил, *предлагал, но не предложил, *предупреждал, но не предупредил, *приказывал, но не приказал*). Поэтому в соотносительных глаголах СВ нет значения реализованной результативности (*пригласил, но он не пришел, запретил, но она не послушала, послал за кем-либо, а он не пошел*). В парах такого типа детерминативные связи не прослеживаются. Это сближает противопоставления *посылать-послать, приказывать-приказать, приглашать-пригласить* и т.п. с многократно-однократным типом отношений. Но значение многократности в этих глаголах НСВ выражено четко только в случаях, в которых оно подчеркнуто контекстом:

1. В Майданеке были дни, когда заключенным **запрещали** пользоваться табуретками и ложками, – сидели на корточках и хлебали суп из миски (Е Воробьев).
2. Я всегда **поддерживал** Назарова в этом деле. – сказал Поликарп Матвеевич (А. Иванов).
3. Фельдшера в деревне не было; если требовалось, за ним **посылали** лошадь в Дужено, за четыре версты (Ю. Гончаров).

Чаще всего подобные глаголы НСВ выступают в обобщенно-фактическом значении и, как правило, сближаются с конкретно-фактическим значением СВ. Об этом свидетельствует употребление глаголов обоих видов в идентичных контекстах и возможность их взаимозаменяемости при сохранении основного смысла высказывания.

1. Он ругал себя за то, что не пошел в палату к жене, не встретился с ней, хотя обещал навестить еще с вечера. Но тут же стал успокаивать себя тем, что Фатеев сам **запрещал** (**запретил**) приходить сегодня к жене (В. Гиллер).
2. Революционный военный совет Южного фронта **предлагал** (**предложил**) Врангелю, его офицерам и бойцам сдаться в 24-часовой срок (А. Васильев).
3. ... Я, знаешь, где была? В Навинах. Мама за прутьем **посылала** (**послала**) (Ф. Абрамов).
4. Иван Васильевич вернулся из района – его **приглашали** (**пригласили**) в группу которая срочно, по сигналам рабочих, должна была проверить птицефабрику. Усталый, заколеченный, расстроенный обнаруженными злоупотреблениями (И Шамякин).
5. Пимененко улыбнулся, сделал руки по швам, удалился со словами: – Как приказано, пошел искать кондуктора Акимова. Будет допрошен, как **приказывали** (**приказали**) (В. Липатов).
6. Мост за Лукашевской ему мы **поручали** (**поручили**) взорвать тогда, – усмехнулся Алейников. – И он взорвал (А. Иванов).

В приведенных примерах видовой противопоставленности НСВ-СВ фактически нет. Различие между глаголами НСВ-СВ заключается только в том, что глаголы НСВ обозначают действие, отнесенное к более раннему временному плану.

Особого замечания требуют глаголы волеизъявления, употребленные в переносном значении:

1. Голова Хохлова чуть свалилась набок, обнажив похудевшую, заросшую грязной щетиной шею. Эта шея **вызывала** у Поликарпа Матвеевича жалость и сострадание (А. Иванов).
2. Обстоятельства **побуждали** меня уехать. А вот эта картина **привлекала** сейчас мое внимание.

Глаголы НСВ **вызывать**, **побуждать**, **привлекать** в этих контекстах не имеют конативного значения, ибо в них уже содержится значение результата. А это значит, что их видовая противопоставленность (направленность действия на достижение результата/результат) нейтрализована.

Таким образом, в процессе функционирования пар НСВ-СВ, составляющих процессно-результативный тип, выделяются следующие случаи:

1. Противопоставленность НСВ-СВ является актуальной, каждый глагол выполняет только ему свойственную функцию. Эта противопоставленность выявляется в контекстах, в которых глагол НСВ обозначает направленность действия на достижение результата, а соотносительный глагол СВ – действие результативное.
2. Вследствие неактуальности значения направленности действия на достижение результата, противопоставленность НСВ-СВ нейтрализуется. Можно выделить контексты, в которых происходит нейтрализация. Обычно это контексты, в которых глагол НСВ употреблен в обобщенно-фактическом значении и обозначает факт действия с указанием на его результат. В таком типе контекстов встречаются, главным образом, глаголы конкретного физического действия, речи и волеизъявления.

Список литературы

1. Барентсен А. Признак «секвентная связь» и видовое противопоставление в русском языке // Типология вида: Проблемы, поиски, решения. – М.: Школа «Языки русской культуры», 1998. – С.43-58.
2. Бондарко А.В. Проблемы инвариантности / вариантивности и маркированности / немаркированности в сфере аспектологии // Типология вида: Проблемы, поиски, решения. – М.: Школа «Языки русской культуры», 1998. – С.64-80.
3. Виноградов В.В. Русский язык: Грамматическое учение о слове. – М.: Высш.шк., 1972.
4. Гуревич В.В. Видовая семантика в русском и английском языках // Типология вида: Проблемы, поиски, решения. – М.: Школа «Языки русской культуры», 1998. – 350 с.
5. Исаченко А.В. Грамматический строй русского языка в сопоставлении с словацким. – Ч.2. – Братислава: Изд-во Словацкой АН, 1960. – 280 с.
6. Маслов Ю.С. Очерки по аспектологии. - Л., 1984. – 170 с.
7. Русская грамматика. – М.: Наука, 1980. – 375 с.
8. Соколов О.М. Основы имплицитной морфологии русского языка. – М.: Изд-во РУДН, 1997. – 405 с.
9. Типология вида: Проблемы, поиски, решения. – М.: Школа «Языки русской культуры», 1998. – 238 с.
10. Тимберлейк А. Заметки о конференции. Инвариантность, типология, диахрония и прагматика // Типология вида: Проблемы, поиски, решения. – М.: Школа «Языки русской культуры», 1998. – С.11-27.